

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22.
(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre 840 Lej.
Fél évre 420 Lej.
Negyed évre 210 Lej.
Havonta 70 Lej.

Hirdetések díjszabás szerint.

Egyes szám ára 4 lej,
vasárnap 5 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Julius.

Feltámadt már az ólmos ég, nyirkos kriptájából, az egek palakárpitjai megszakadoztak s zengő fény, ujjongó meleg, a színek tobzódó koloritja ömlik el a vigasztalan világon. Lent még töcsák poshadnak a kikopott utakon, de ezek a töcsák már a tündöklő mennyboltot tükrözik. O Julius, csodaszép vagy! Ne vesződjünk most az élet kis ügyeivel, tüskés és hináros politikával, fejük fölé tornyosuló kenyérgondokkal, ne zengjünk most dicseretet az érdemetlenek, ne hódoljunk a sulytalan tekintély előtt, zengjen most téged ez az írás, gyönyörű Julius, ki duzzasztod a kalászkokat, felruházod a virágokat, aki a szent, az áldott kenyér meleg ígérteit ülteted a felszédült szárba és illatot lehelsz a nyíló virág szűz szirmai közé.

Milyen vigasztalan volt az őszi eső és a bőjtől szél. Milyen ujjongó, lelket felszabadító s kedvet felegyújtó a kék ég, a napsütéses domboldal és az esti szellő langyos cirógatása. Gyönyörű Julius, diadalmas, érett nyár, te öltöztetted citromsárgába a zsendülő kalászkokat, te fürdeted meg azurkékbe az eget, te harmatozod be a remény rózsaszínével és a férfiszív pirosáva a virágokat, te, aki fiatal vagy, üde és meleg, mint az asszonyölés és puha, mint a gyerekszáj csókja. Ne énekeljünk többet fegyvert és hősokeket, ne öntsük össze ünnepi szavainkat piederstálul azok számára, akik modelt akarnak állni a saját szobrukhoz, ne higgyük, ne hitessük el, hogy a világ legnagyobb bölcsessége az, amit a siker babérrájával koszoruzott politikai mondó turócsusza és feketekává között, ne higgyük és ne hitessük el másokkal, hogy a legnagyobb cselekedet az, amit a buta véletlen egy-egy mítsem sejtő, talán délutáni álmát alvó tábornok marsallbotjához köt és ne legyünk ez egyszer apostolai annak a bölcs ironiának, mely észt tételez fel mindenkinél, akinek az Uristen hivatalt ad.

„Ne imádjunk tehát faragott képet, ne boruljunk térdre az esetlegességek, a muló sikerek hősei s a vérnek és nyomornak felkentjei előtt. Nincs a dicsőségnek piederstálja, nincs az a biborló trónus, amely az emberi értelem előtt magasabbra nőhet, mint az utszéli paréj. Ne tömjénüstben, ne harangzugásban, fűben, fában, kőben, hanem a kalászba szökő buzafejekben és a napsugárban találjuk meg az örök Istent, a mindenség Urát, aki most az életet adó Julius melegével és boldog színeivel árasztja el a vigasztalan szürkesség fegyenceit.

Besszariában minden csendes. Márki Sándor temetése. — Kilépnek a kisgazdák a magyar kormányból. — Gázvilágítás lesz Aradon. — Frohreich Ernő naplót írt. — Szentanu a szarajevói merényletről. — Töröklátogatás Aradon. — A forradalmár titokzatos tragédiája. — Aradi fakereskedő kálváriája. — Kettős csapás ért egy lippai ügyvédet.

Amerika

fizetési meghagyást küldött Romániának

Békés megegyezés készül Bratianu pénzügyminiszter és a Baldwin-csoport között.

(Bucuresti, július 2.) A Cuvantul értesülése szerint a pénzügyminiszter és a Baldwin ház megbízottai között folyó tárgyalások kedvező befejezéshez közelednek. A Lupta szerint a pénzügyminiszter kijelentette, hogy hajandó megállapodást kötni, a mennyiben a cég ezt megelőzően

visszavonja az állam ellen benyújtott keresetet. Ugyanekkor, amidőn a megbeszélések kedvező stádiumba jutottak, érkezik Washingtonból a hír, hogy az amerikai kormány Romániához újabb jegyzéket intézett, amelyben felszólítja, hogy adosságait haladéktalanul fizesse meg.

Elintézett konfliktus

Románia és Magyarország között.

Incidens a brüsszeli nemzetközi kamarai kongresszuson

(Bucuresti, július 2.) A nemzetközi kereskedelmi kamarák brüsszeli kongresszusán a magyar delegáció egy brosúrát terjesztett elő, amelyben azzal vádolja Romániát, hogy gépeket szállított el Budapestről. A román delegáció vezetője azonnal válaszolni kívánt ezekre a vádakra, azonban Bood, a kongresszus elnöke helyesebbnek találta, hogy a magyarok vonják vissza vádjukat. Erre Gratz Gusztáv dr. a magyar delegáció vezetője és a román kiküldöttek között tárgyalások indultak meg, amelynek eredményéről Gratz dr. a következő nyilatkozatot adta ki:

„A magyar kiküldöttek által a nemzetközi kereskedelmi kamarák

kongresszusa elé terjesztett brosúrák fordítása több hibát tartalmaz, amelyek elkerülték a röpirat szerzőjének figyelmét és távolállanak annak intencióitól. Ezért a magyar delegáció örömmel ragadja meg az alkalmat annak kijelentésére, hogy semmiesetre sem állott szándékában a háború egyes epizódjait kritika tárgyává tenni, hanem csak Magyarország gazdasági helyzetét kívánta ezzel ismertetni.”

A magyar delegáció konciliáns hangu nyilatkozata után a két állam delegátusai között állandó barátságos érintkezés jött létre, amelyek remélni engedik, hogy a Románia és Magyarország közötti szoros gazdasági kapcsolatok mielőbb megvalósulhatnak.

Visszaverték a rifkabilok új offenzíváját.

A franciák Abd el Krim kapitulációját követelik.

(Páris, július 2.) A francia csapatok a rifkabilok új offenzíváját is véresen visszaverték. A támadók részéről ötszáz ember elesett, ezeröttszáz megsebesült. A harc folyik. — A francia szenátus külügyi bizottságában Brlaud expozé tartott a marokkói kérdésről és a kínai helyzetéről. Kijelentette, hogy Franciaország mindaddig nem tárgyalhat Abd el

Krimmel, amíg ellenfelével szemben nem kerül látható erkölcsi tulsulyba. A külügyi bizottság ezután határozati javaslatot fogadott el, amelyben üdvözli a marokkói harcosokat és kifejezi azt a meggyőződését, hogy a hadműveletek mindaddig folytatandók, amíg Abd el Krim meg nem adja magát. A külügyi bizottság ebben a kérdésben bizalmat szavazott a kormánynak.

Befejeződtek

az érettségi vizsgálatok.
Pénteken délelőtt hirdetik ki az eredményt.

(Saját tudósítónktól.) Ma este fejeződtek be az aradi maturáns diákok és diákleányok szóbeli érettségije. Először a Moise Nicoara, majd a katolikus gimnázium fiutagozata vizsgázott. A fiuk után a Ghiba Birta és a mai nap folyamán a katolikus gimnázium leánytagozatának növendékei állottak a vizsgáztatóbizottság elé, amely ma este nyolc órakor jelentette ki befejezettnek az érettségi vizsgákat. A bizottság tagjai ma este még egy végső konferenciát tartottak és holnap délelőtt 11 órakor hirdetik ki a diákok és diákleányok előtt az érettségi vizsgálatok eredményeit. Az eredményről eddig konkrét adatok még nem kerültek nyilvánosságra, hír szerint azonban meglehetősen magas százalékban lesznek bukások. Crisan Ascaniu a Moise Nicoara liceum igazgatója a szóbeli érettségi lefolyásáról a következőket mondotta: — Irásbelinél a leányok feltétlenül többet tudtak mint a fiuk, azonban a szóbelinél azt tapasztaltam, hogy a fiuk tudása nagyobb. Hogy milyen százalékban, vagy, hogy mennyien buktak, ezt még ebben a pillanatban nem tudjuk, ezt végső eredményében a záró konferencia dönti el. Az eredmény véleményem szerint azonban meglehetősen gyenge.

Hamis bankjegyek Temesváron.

Elárasztották Timisoara kereskedőit hamis százelesekkel.

(Saját tudósítónktól.) Timisoaran (Temesváron) néhány hét óta ismét nagymennyiségű hamis százeleses bankjegy került forgalomba. A hamisítványok meglehetősen jól sikerültek, egyik másikon azonban olyan hibák fordultak elő, amelyek könnyen felismerhetővé teszik a hamisítást. E hamis bankjegyeken a jobb felső és bal alsó körben 6749, a bal felső és jobb alsó körben pedig 0123 szám látható. Míg a jó százasokon a felső fehér sávban levő dátum hónapja mindenkor szóval van kiírva, a hamisítványokon a dátum 12. II. 1916. s a hónap római II-el van megjelölve. A hamisítványok valamivel sötétebb, mint az eredeti, különösen a női alak kendője és ruhájának fodrai. Vizsgy a hamisítványban nincs. A rendőrség megindította a nyomozást.

Virágok országa.

Séta az aradvárosi kertészetben.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi gyermekkórház mögött, amint a kanyargós kocsitúról befordulunk a városi kertészet nagy kapuján, magunk mögött hagyva a büzös Holtmarost, a poros uccákat, teli tüdővel lélegzünk fel. Beléptünk a növények, a virágok színpompás életű országába. Csak azok tudják igazán szeretni, imádni a természetet, a virágokat, a növényeket, akik közöttük élnek és megpróbálják elismerni titkaikat, megfigyelik életüket, fejlődésüket, amely valami csodálatos észszerűséggel történik. Dráskovits Sándor főkertész, a kertészet gondozója, nevelője fogad bennünket. Különös, meleg szeretettel beszél nevelőjének életéről. Mint egy tanító, vagy anya, aki a gondjaira bízott gyermekek kedves csinytevésait, titokzatos életmegnyilvánulásait mondja el barátainak, a felnőtteknek.

— Évek óta foglalkozom a növények gondozásával és mindig erősebbé válik bennem az a meggyőződés, hogy a növények életében van valami, ami több mint a vegetatív életmegnyilvánulás. Talán őszön, ami az állatok életét kormányozza. De néha azt hiszem, hogy a növények gondolkodnak. Itt van ez a kis virág. A tulipánfajhoz tartozik. Ha kelyhébe beszúrom egy kis méhecske, a virág — mondhatni — idegesen összerázkódik és a méhecske belesik a porzók közé. Ott megfordul néhányszor, míg sikerül lábra állni és azután a hímvirág porzóival behintett szárnyaival átrepül a nővirágra, kész a megtermékenyítés. Ezt a virágot, amelyik a futónövények közé tartozik, ha alacsony virágok közé ültetem, alacsony marad, csak egy-két centivel nő magasabbra, mint a környezete. Ha magasra növő virágok között helyezem el, akkor szinte szemlátomást nő, hogy magasabb legyen környezeténél. Egy baj van azonban: a virág szára olyan vékony, hogy nem tud saját lábán megállni, ha magasra nő. De a kicsikének van „esze”. Oda kuszlik a legközelebbi és legerősebb növényhez és annak szárán kuszlik fel a magasba és amikor fent van, estéről reggelre kidugja virágos, mosolygó fejét a többi virágok fölé.

Igy beszél mosolyogva, szeretettel a főkertész a virágairól. Amikor egy-nél-egynél megállunk, még meg is simogatja színes kelyhéket és azok bólingatva, szinte szeretettel fogadják az atyai kéz simogatását.

Husz holdnyi terület van itt egy tagban beültetve virágokkal, gyümölcsökkel, kerti veteményekkel és mindenféle dísznövényekkel. A múlt évben még ez a terület legnagyobb része kaszáló volt, de a munkás kezök termékenyvé tették a káthasználatlan területeket is és ma a legbujább növényekkel van minden talpialatti hely beültetve. Számos fűgölyv van egymás mellett, ahol a kényesebb növényeket gondozzák. Egyik üvegházban, amelyet dr. Robu János főpolgármester építtetett, a próbacsírázások folynak. Több mint nyolc méter magas van itt elvetve: 600 növényfajta. A nagyobb része már

is kész. Láthatunk miniatűr formában káposztát, kukoricát, kelt, karfiolt, paradicsomot és mindenféle hasznos kerti veteményt. A magokat Hollandiából, Skóciából, Dániából és Németországból hozatták.

A kertészet végén vannak a gyümölcsösök. Barack, szilva, alma, meggy és cseresznye. Az ágakat fel kell támasztani, mert letörné a rajtuk lévő rengeteg gyümölcs. A gyümölcsös közepén van egy érdekes fa: szomorú eperfa. Csodálatos szép lugast alkot, amelyben egy husztagú társaság lényelmesen elhelyezkedhetik. A fa ágai szinte a földig leomolnak és sűrűn telegeznek izletes eprekkel. Lombja olyan sűrű, hogy az eső nem esik

keresztül azon. A főkertésznek az a szándéka, hogy a kertészet terményeit a piacra dobja és letörje az árussorát. Mintegy három ezer fő paradicsom van elvetve, úgy ez, mint a dínyve gyönyörűen fejlődik. Uborka, paprika, tök és egyéb hasznos növények és szoba vagy kertdíszítésre alkalmas virágok buján virágznak a gondozó kezek alatt. Szinte fáj otthagyni ezt a tiszta levegőtű kis földi paradicsomot. Amint kilépünk a kapun, ismét elébünk tűnik a Holtmaros kékes, zavaros, fertőzött vize, a kanyargós, egészséges növényvilágból kijutottunk a kulturába, emberek közé, a robot, szenvedés, fáradtság országába.

Változatlan a helyzet a Dnyeszter mentén.

(Bucuresti, július 2.) Az Oroszországból legutóbb érkezett újságok szerint a Dnyeszter mentén a katonai helyzet változatlan. Katonai készülődéseknek, egyes lapok értesülésével szemben, még nyoma sincs.

Ki gyilkolta meg Philippe Daudet-t?

Szenzációs fordulat a titokzatos bűnyűben.

(Páris, július 2.) Az a sűrű homály, amely Philippe Daudetnak, Leon Daudet, a kórálypárti vezér-férfiú tizenhatéves fiának rejtelmes halálát fedi, immár kezd oszladozni. Ismeretes — hiszen már számtalanszor írtunk róla — hogy a fiatal Daudet-t kezében revolverrel holtan lelték egy autóban és a sofőr azt állította, hogy ott lőtte magát agyon. Leon Daudet azonban ebbe nem nyugodott bele és azzal a váddal állt elő, hogy fiát a kommunisták gyilkolták meg és hogy ebben a rendőrség is segédkezett nekik. Meg is nevezte azt az embert a kommunista Le Flautter könyvkereskedő személyében, aki a fiát agyonlőtte és Lannes rendőrfelügyelőt, Poincaré sógorát azzal vádolta meg, hogy neki is része volt a fia elleni összeesküvésben, vagy legalább is igyekezett az ügyet eltüsszolni.

Másfél év óta folytak ebben az ügyben a vizsgálat és néhány héttel ezelőtt a felelősségi törvényszék Leon Daudet sürgetésének engedve, más vizsgálóbírónak osztotta ki ezt az ügyet. Az új vizsgálóbíró nagy erővel folytatja a vizsgálatot, amelynek utolsó fázisa szenzációsnak ígérkező fordulatot ígér. Egyre valószínűbbnek látszik ugyanis, hogy az ifjú Daudet meggyilkolása nem egyszerű, amint azt eleinte hitték, hanem valóság. Bizonyítékok ugyan még nincsenek, de a kihallgatások folyamán sok gyanús körülmény merült fel és különösen Le Flautter könyvkereskedő kihallgatása látszik igazolni az apa vádját.

A vizsgálóbíró tegnap szembesítette a gyanúsított könyvkereskedőt Leon Daudet-val. A szembesítés izgalmas jelenetek között játszódott le.

— Ön gyilkolta meg a fiát, — vágta a könyvkereskedő szemébe Leon Daudet — magához csalta az üzletébe, annak egyik mellékhelyiségében agyonlőtte, azután rendőrök segítségével autóba tette a holttestét és a revolvert a kezébe illesztette, hogy azt aláírtatott kéltse, mint ha öngyilkosságot követett volna el.

— Rágalom. — kiáltott közbe a könyvkereskedő. — Hogy lehet rólam ilyen föltételezni? Őnt, az apát gyűlölem, ugyan politikája miatt, de fiát, a kis barátomat, sokkal jobban szerettem, sem hogy az ő halála révén akartam volna önön bosszút állni. Tudom, hogy ön nem hisz nekem, de azt el fogja hinni, hogy nem szerettem úgy az anyámat, mint az ön fiát. Nos, tehát én hajlandó vagyok kimenni a temetőbe és ott az anyám sírjánál, az ő síri nyugalmára megesküdni, hogy ártatlan vagyok és hogy Philippe Daudet épen s egészségesen hagyta el a világot a végzetes napon az üzletében.

— De tanúk vannak arra, hogy ön abban az órában, amikor a fiát holttestét bevitték a kórházba, már tudott róla és többeknek el is beszélté.

— Igen, — felelt a könyvkereskedő zavarodottan — de ezt telepatikus vízió utján tudtam meg.

A legérdekesebb fordulat ebben az ügyben az, hogy a radikális baloldali lapok, tehát Leon Daudet legfanatikusabb ellenségei is úgy vélekednek, hogy Le Flautter vallomása félig-meddig beismerés.

A Maros árad.

Lebontják az aradi Neptun-uszoda építményeit.

(Saját tudósítónktól.) Tegnap estéről ma reggeire a Maros Aradon hatvan centimétert áradt. — Ezen a héten összesen egy méter kilencven centimétert emelkedett a Maros vize. Az áradás közvetlen veszélye ugyan nem fenyeget, azonban — az eddigi megállapítások szerint — ha a víz tovább emelkedik az aradvárosi mérnöki hivatal kénytelen lesz a Neptun fürdőnek a Maroson levő építményeit lebontani. Az építményeket ugyanis az emelkedő ár miatt a parthoz erősítő gerendák nem képesek megfelelően tartani s így azok rövidesen teljesen tönkremennek. A mérnöki hivatal az utóbbi időben teljesen tájékozatlan a Maros felső vizállásá-

ról és nem tudhatja, hogy egy-két órán belül áradás vagy apadás következik-e be? Ezelőtt a Maros felső folyásán levő megfigyelő helyekről naponta érkeztek jelentések, amelyek különösen ilyenkor fontosak amikor árvízvesztély fenyeget. Ezeket a jelenteseket néhány hét óta teljesen megszüntették.

Frohreich naplóját írt

Felnyitották az egyedi kastély bezárt szobáját.

(Budapest, július 2.) Az egyedi gyilkosságban, érhangzott az ítélet és a négyesztendős fegyházra ítélt Frohreich Ernőt most a rábörtöltésben ápolják. Az izgalmas főtárgyalás résztvevői még ma is emlékeznek, hogy a nagy per tárgyalásának egyik meghatározó momentuma az volt, amikor a védő Istent idézte, kérte a bírák kegyelmét Frohreichnak. — aki mint a főtárgyaláson kiderült, sohasem kereste a gazdagságot. — Frohreich Ernő ősei Nagy Frigyes asztalánál ültek — mondta a védő — tábornokok, dicső hadvezérek, híres diplomáták voltak... — Az emberek önkéntelenül a vádlottak padja felé pillantottak, ahol a nagy ösök szerencsétlen unokája, megtörtén, szakállas arcával inkább lengyel zsidóra hasonlított, mint egy ősi, nemesi család sarijára... És amikor az ítélet érhangzott, egy fekete, gyászruhába öltözött asszony kulcsolta össze imára kezét. Tehát mégis van remény a viszontlátásra... Frohreich Ernő felesége...

Frohreich Ernő a fogház színtelen magányában naplójegyzeteket írt, amelyeket másnap rendszert megsemmisített. Csak néhány kézből feljegyzést sikerült megtalálni s ezekben gondolatai szertelen módon csapongának témáról-témára. Gyakran foglalkozik Chopinnal, egyre ismételté, hogy Chopin modorában szeretne muzsikálni, majd a párisi életet, ezután pedig a fogház unalmasága került sorra. — Éjszaka nem alszom — írja. — Nem tudok figyelni már és az embereket is unom. Mindennap bejönnek és megkérdezik: hogy van Frohreich ur? Hogy vagyok?... Hogy vagyok?...

Mint ismeretes, a bíróság elrendelte az egyedi kastély borzalmak emlékeztető szobájának a felnyitását. Nyolc hónap óta állott lezárva az egyedi kastélynak ama szobája, ahol a gyilkosság történt. Ma aztán Posselt Jakab csendőrszázados — aki annak idején beismerésre bírta a szerencsétlen gyilkost — egy járásbíró és két hatósági személy kíséretében megjelentek a kastélyban. Némán, meghatottan haladtak az emlékeztető szoba felé, levették a pecsétet és felnyitották az ajtót. Megtörtötték ezután az utolsó hivatalos szemlést, majd a szobát a család rendelkezésére bocsátották. Egy félős cseléd lépett be először a szobába, kinyitotta az ablakokat, leeresztette a redőnyöket és a júliusi napsugár nyolc hosszú hónap óta először úzte el a sötétség kísértő rémeit, onnan a borzalmak tanváráról.

Kártérítés

a tutajkarambol miatt.
Gondatlanság okozta a Maroson
történt szerencsétlenséget.

(Saját tudósítónktól.) Részletesen megírtuk, hogy a Maros áradása következtében az elszábadult tutajok erősen megrongáltak az aradi Neptun-fürdő vizen levő építményeit, a Hellas sportklub kikötőhidját, valamint a Czíler-féle motoresónakházat. A megrongált építmények kijavitása ma megkezdődött, s egyben az összes károsultak előzetes költségvetést készítettek arról, hogy a tutajok milyen károkat okoztak. A város vezetősége, amely a Neptun tulajdonosa, Czeiler István asztalosmester gyáros és a Hellas sportklub ugyanis kártérítési keresetet indítanak a tutajok tulajdonosa ellen, mert a hivatalos vizsgálat kétséget kizáróan megállapította, hogy a tutajok gondatlanság következtében elszábadtak el a téglagyártól, mert nem voltak kellően a parthoz erősítve.

Szabaddárahelyezték

a csalással vádolt aradi
fakereskedőt.

Bizonyítalan időre elhalasztották Kovalcsik Béla ügyének főtárgyalását.

(Saját tudósítónktól.) Megírtuk mai számunkban, hogy az aradi törvényszék büntető tanácsa ma délutánra halasztotta Kovalcsik Béla, a csalással vádolt aradi fakereskedő ügyének tárgyalását. Ma reggel kilenc órakor megkezdődött a főtárgyalás, amely ma sem végződött ítélettel, mert a bíróság — röviddel a megnyitás után — a bizonyítás kiegészítését és újabb tanukihallgatásokat rendelt el. Mint emlékeztetünk Kovalcsikot azzal vádolják, hogy a hadseregnek fát adott és nagyobb mennyiséggel megrövidítette a hadsereget. Az eddigi tanukihallgatások során azonban bebizonyult, hogy Kovalcsik a fát az erdőben teljes mennyiségben adta át és csak azután keletkezett a hiány miután a hadsereg a fát átvette. A mai kihallgatások is megerősítették ezt a tényt. Mandru királyi ügyész újabb tanukihallgatások elrendelését kérte és ezért a bíróságnak azt indítványozta, hogy az ügy főtárgyalását bizonyítalan időre halassa el. Az ügyész javaslata után dr. Ispravnik Sever védőügyvéd emelkedett szóra. Tiltakozik a tárgyalás elhalasztása ellen, mivel a beidézendő tanukat már egyszer kihallgatták, s azok vallomásairól jegyzőkönyvet is vettek fel. Elégésségesnek tartja, ha a mai tárgyaláson a jegyzőkönyveket olvassák fel. Azonban, ha a bíróság mégis a tárgyalás elhalasztása mellett döntene, kéri védencének, aki több mint kilenc hónapja sínylódik ártatlanul az aradi fogházban, a főtárgyalásig való szabaddá helyezését. A bíróság rövid tanácskozás után elhatározta a bizonyítás kiegészítését és újabb tanuk kihallgatását, egyben pedig Kovalcsik Bélát ideiglenesen szabaddá helyezte. A bírósági határozat értelmében Kovalcsik ma délután elhagyta az aradi ügyészség fogházát.

Az esőzés tönkreteszi a termést.

(Bucuresti, július 2.) A több nap óta tartó esőzések a vetésekben országsszerte nagy károkat okoztak. Ezenkívül megrongáltak a telefonvonalak is, úgy, hogy tegnap a Bucuresti, Belgrad, Cernaut, Siniaj és Pitesti-i vonalak nem működtek. Az esőzés több helyen elmosta a vasúti vonalakat, ahol egyelőre a forgalmat átszállással bonyolítják le.

Ilias Ibrahim efendi látogatása Aradon.

Török előkelőségnek nézett orsovai asztalosmester. — Rokoni látogatást kapott a török kávéfőző. — Nuri Ibrahim jóképűségei, meg a török asszony hűsége.

(Saját tudósítónktól.) Nuri Ibrahim efendi, az aradi Dacia-kávéház igazgató muzulmán cukrásza és a „café turceasca” gyorsfőzője szép csöndesen üzte napnap után a kávéház sötétjében a nyálánkság-készítés művészetét. Szerényen elvegyült török származásával Aradváros százezer lakósa között, csak a cukrászművészetének és a török kávé főzésének élt. Ma aztán egyhangú életét — legalább az ő szempontjából — nagy „szenzáció” zavarta meg: vendégei érkeztek. Őccse: Ilias Ibrahim efendi és hámujja, vagyis felesége: Nedzsmija Akif, Ale Akif adakalehi becsületes mézárosmester leánya. Két éve nem látták már az Aradra szakadt Nuri Ibrahim cukrászt, hát eljöttek hozzá látogatóba. Eddig minden a rendjén volna és ha valakinek a városba rokonai jönnek látogatóba az még nem képez a nyilvánosság számára szenzációt. Igen ám, de a kávéfőző testvére és sógornője mára megjelentek az aradi uccákon. Még pedig a fiatal török efendi fején piros fezzel és mellette szöke, szép, tizenhét éves asszonya szürke, előírás szerinti ruhában, aminőt csak a Korán követőinek asszonyai viselnek. Az emberek utánuk fordultak az uccákon. Feltűnt ez a két, furcsa nyelven hadaró ember különös keleti öltözetében. Elénk fantáziájú emberek találgatták is, kik lehetnek? A piros fezes nyarlánk, fekete fiatalember bizonyosan valami török basa, bég, beglerbég, bey, vagy legalább is aga. Mert egy közönséges efendi, egy szimpla asztalosmester Ada-Kaleh szigetéről ugyan mit keresne Aradon? Pedig így volt. Ilias Ibrahim asztalosmester nem bég, se pása. Bátyja látogatására érkezett, egyetnást vásárolni volt szomszédos kis feleségével a városban és furcsálta az embereket, akik olyan kíváncsi és szurós tekintettel mérték végig jártában-keltében.

A rokonlátogatás kapcsán felkerestük Nuri Ibrahimot a Dacia-kávéházban. Epen egy Ada-Kaleh szigetéről érkezett rahat (szultánkenyer) szállítmányt csomagolt ki. A stilszerűség kedvéért hangos „szálem alejkum”-mal köszöntem s kívántam, hogy Allah növelje hét rőfnyire a szakállát, — ami jó időbe telik, mert csak most lütközik a bajusza — az örök világosság fényesedjék neki a tubafák árnyékában. Nuri Ibrahim cukrász és törökkávé gyártó az igazhitű törökök közismert udvariasságával visszaválasztott minden jót. Egészségemre az éjszakai nyugodalmat, — ha volt — a legszebb török lányok csókját a hetedik paradicsomban, Mohamed próféta ég és föld között lebegő

koporsójából a kis párnát fáradt fejem alá északára. Azután elmondta, hogy az uccán feltűnt fiatal török pár nem nagyuri házastárs: pasa, bég, bey, vagy aga, csak az őccse és annak hasznija. Egyébként fivére becsületes asztalosmester Orsován, ahová Ada-Kaleh szigetéről származott. A sógornője tizenhét éves és szép. Feketének kellene lennie, mert minden török ilyen. Nedzsmija azonban szöke, mint Péter és Pál táján a buzareneteg, mert az anyja „hitetlen gyaur” volt, bolgár néber és a keresztelésben a szláv típus szokása diadalmaszkodott, mint azt Nedzsmija szöke, hullámos haja is bizonyítja. Majd Nuri Ibrahim, a Dacia-kávéház cukrásza saját magáról kezdett beszélni, kedves buzgósággal — magyarul. Elmondta, hogy 28 éves, két éve van Aradon, azelőtt a Dunagőzhajózási társaság „Deák Ferenc” nevű hajóján volt kávéfőző. Esztendőig mást sem tett, mint hajóközött Budapest és Sulina között a Dunán. Közben főzte a kávé és gyártotta az alvét és a szultánkenyeret. Volt neki szép török asszonya is, de elvált tőle, mert megcsalta egy hitetlen pincérral. A feleségét Ajsa Ahmednek hívták, gyönyörű éjjelike hajja teremtés volt. Az „Erzsébet királyné” hajó kávéfőzőjének a lánya. Nuri Ibrahim Ada-Kaleh szigetén napolyban is volt már rokonlátogatásban. Ott nagyon szép nőket látott, majdnem olyan szépeket, mint a milyen szép az ő hitetlen asszonya volt.

Pető Gergely.

Harc

a meggyilkolt vagyonáért.
Kodelka Ferenc nagyvágó hagyatéki
ügye.

Budapestről táviratozzák: E hét végén tárgyalja a bíróság a meggyilkolt Kodelka Ferenc nagyvágó hagyatéki ügyét. A szerencsétlen véget ért nagyvágó özvegye és a Kodelka család állanak egymással szemben, hogy megtudják a bíróság döntését, kit illet az áldozat többszáz millióra rugó vagyona. Kodelka özvegye kijelentette, hogy beidézték tanúnak Ledererné bűnügyében és így számos új részletet fog feltárni a bíróság előtt, amit annak idején a katonai törvényszéken izgalomban és zavarában elfelejtett elmondani. Ezek a részletek főleg Ledererek rossz családi életét és a hiszékeny nagyvágó kihasználására irányuló trükköket fogják megvilágítani. A hagyatéki perben, amelyet szombaton tárgyalnak, a Kodelka-család jogi képviselője

selője Ledererné tanukihallgatását kérte, ezt azonban a bíróság elutasította, Kodelkáné először 50 milliót követelt a Kodelka családtól, amit később nehéz anyagi helyzetére való tekintettel 30 millióra szállított le, azonban a legutóbb visszautasította a család 5 millió ajánlatát.

Tárcadobók Temesváron

Furfangos módon kifosztottak két embert.

(Saját tudósítónktól.) Furfangos módon károsított meg két dézsakészítő egy ismeretlen kilitű szélhámos. Choroi Mihály 17, és Choroi József 18 éves dézsakészítők tegnap a Scudier-parkon haladtak keresztül, amikor az uton egy szép művi pénztárcát találtak. Amikor a talált tárcát feinyitották, látták, hogy tíres. Közben egy elegánsan öltözött férfi haladt feléjük és megkérdezte, nem találták-e meg pénztárcáját. Előmutatták a talált tárcát, mire a férfi azt állította, hogy abban nagyobb mennyiségű pénz volt eredetileg. Átkutatta a két dézsakészítő pénztárcáját, amelyben 21.000 lej spórolt pénzük volt és a pénzt hirtelen újságpapírral cserélte ki. Ezután bocsánatot kért és tovább haladt. Csak jóval később vette észre a két meglopott, hogy az elegáns idegen mit művelt tárcájukkal, de akkor már ez szákmányával együtt eltűnt. Feljelentést tettek a rendőrségen, amely megindította a nyomozást a szélhámos után.

Adós. fizess!

Érdekes döntés kártyaadós
ügyében.

(Budapest, július 2.) Érdekes ítéletet hozott ma egy kártyaadós ügyében a budapesti járásbíró. M. G. tőzsdés a Tőzsdeklubban játék közben hét és fél milliót adott kölcsön H. Gy.-nek, a kölcsön visszafizetésének kövételékor H. Gy. azzal védekezett, hogy a játékszobában kölcsönadott pénz turpis causa-követés. A kölcsönadó bankár a bírósági tárgyaláson azzal indokolta követelését, hogy adósával együtt adott bankot és szívesen hitelezett neki kisebb-nagyobb öszségeket, mert remélte, hogy azokat megfizeti. H. Gy. törlesztett is az összegből, sőt kamatot is fizetett utánna, azonban vonakodott a teljes összeget kifizetni és ezért volt kénytelen a bírósághoz fordulni. A bíróság mai ítéletével kötelezte az alperest, hogy a kereseti összeget tizenöt napon belül végrehajtás terhe alatt fizesse meg. Az ítélet indokolása hangsúlyozza, hogy a klubok kizárják a nem fizető kártyaadóst és ezért a bíróság is megváltoztatja a joggyakorlatot, s nem az adósságszinálót, hanem a hitelezőt részesíti jogvédelemben. Az ítélet indokolása azt is kimondja, hogy erkölcstelen és jellemetlen dolog az, ha valaki kockázat nélkül akar kártyázni és csak abban az esetben hajlandó megfizetni tartozását, ha nyert. Ellenben, ha veszített, akkor a turpis causa sáncai mögé bujzik. A hitelező különben sem köteles kutatni azt, hogy az adós milyen célra vette kölcsön a pénzt.

SZÍNHÁZI MŰVESEK

A temesvári nyári színház tüzbiztonsága.

— Levél a szerkesztőtől. —

(Saját tudósítónktól.) Fekete Mihály színházgázgató szerdán este kezdte meg Temesváron nyári színielőadását a téli színházban. A színváltást nem az esős idő, hanem a tüzrendészeti bizottság jelentése okozta, amely kimondta, hogy a nyári színház tüzveszélyes. A bizottság döntése annál inkább is nagy felháborítást keltett, mivel az elmúlt nyáron éppen ennek a bizottságnak utasításai szerint alakították át a nyári színházat, s az előadásokat a szezon végéig ott tartották meg. A nyári színházban Feketeék előtt is rendeztek már előadásokat, a nélkül, hogy ezeket betiltották volna. Így sokan a magyar színház ellen irányuló intézkedést látnak a tüzrendészeti bizottság döntésében. Éles reflektorként világít erre a kérdésre az alábbi levél, amelyet egy hozzáértő német úriember írt az egyik lapunk szerkesztőségéhez. A levelet fordításban itt adjuk:

Igen tisztelt Szerkesztő úr! A temesvári tüzrendészeti bizottság döntése, amely szerint a nyári színház tüzveszélyes, érthető felháborítást keltett. Nem azért, mert ezzel lehetetlenné tették a magyar színház életét, hogy ott játszhassék, hanem azért, mert még sohasem játszottak olyan színházban, amely annyira nem volna tüzveszélyes, mint éppen a kérdéses nyári színház. A leégett színház kész egériógó volt. Ha a tűz előadás közben keletkezett volna, alig néhány ember került volna ki onnan élve. S ugyanez áll, sőt még fokozottabb mértékben a jelenlegi téli színházi teremre is, amelyből csak három szűk ajtó vezet egyik-másik szűk folyosóra, illetve szobába. Ezzel szemben a nyári színház teljesen szabadon áll. Tűz előadás közben csak a színpadon keletkezhet, s míg ez átharapódik a nézőtérre, a számtalan kijárón keresztül a közönség néhány pillanat alatt a szabadban van. A nyári színházban nincsenek zárt folyosók, nincsenek csillárok, lépcsők, amelyek rázuhánhatnak a közönségre, az egyes padok között sokkal nagyobb a szabadhely, mint a téli színházban. Ezenkívül a legveszélyesebb erőforrás esetében is kideríthető a vékony deszkafal. Külföldön számtalan ilyen nyári színházban tartanak előadást. Ha deszkák helyett téglából emelnék a falakat — ez semmivel sem könnyíti meg a közönség menekülését, sőt megnehezíti azt. Végül bátorodom felemlíteni még azt is, hogy sehol a világon nem engedték volna meg azt, hogy egy új színházat úgy építsenek, mint az új temesvári téli színházat, beépítve egy másik épületémbbe. (Alíírás.)

A timisoarai színház heti műsorja. Pénteken: Nótás kapitány, operett, Karácsonyi Ily vendégfelléptel. Szombaton: Lili bárónő, operett, Karácsonyi Ily vendégfelléptel. Vasárnap délután 3 órakor: Cseregyerekek, operett; délután 6

órákor: Csibi, vígjáték. F. Sugár Teri felléptel; este 9 órakor: Juhászlegény, szegény juhászlegény, daljáték. Hétfőn: Szeretni, dráma, Kálmán Sári, Táray Ferenc, Baló Elemér, a budapesti Renaissance színház tagjainak vendégjátéka. Kedden: Haláltánc, dráma, Kálmán Sári, Táray Ferenc, Baló Elemér, a buda-

pesti Renaissance színház tagjainak vendégjátéka. Szerdán: Árnyalás, dráma, Kálmán Sári, Táray Ferenc, Baló Elemér, a bpesti Renaissance tagjainak vendégjátéka. Csütörtökön: Kisértekek, dráma, Kálmán Sári, Zikó Ilma, Baló Elemér, a budapesti Renaissance színház tagjainak vendégjátéka.

Készülnek az új megyebeosztások.

(Bucuresti, július 2.) A belügyminisztériumban Brătianu Jónel elnöklésével ma újabb értekezletet tartott a közigazgatási reform végrehajtó bizottsága. A bizottság jóváhagyta a bucovinai új megyebeosztásokat, míg a többi országrészeket illetőleg döntés nem történt.

Kilépnek a kiszegzők a magyar kormánypartból.

A választójogi javaslatban megmarad az emigránszakasz.

(Budapest, július 2.) Az ellenzéki lapok mai híradásai szerint a kiszegzők kilépnek a kormánypartból és mint külön párt fogják támogatni a kormányt azokban a kérdésekben, amelyek nem ellenkeznek programjuk elvi részével. Alkotólag az ellenzék sorozatos támadásai miatt, amelyekben a gazdasági bajokért őket teszik felelőssé és a vidéki agitációk miatt igyekeznek változtatni megkötöttségükön. Tegnap este értekezletet tartottak, amelyet ma folytattak. Hír szerint gróf Bethlen Istvánt feltétlenül támogatják és Mayer János földművelésügyi minisztert sem ejtik el, aki a gazdaosztályt a kormányban továbbra is képviselni fogja. Felkötöttségük másik oka,

hogy a szavazás csak a titkosan választó kerületekben kötelező, míg a nyílt szavazással bíró kerületekben nem. Mayer miniszter nyilatkozott az Új Nemzedéknek és kijelentette, hogy a kiszegzők kilépése nem befejezett tény és az a véleménye, hogy a felmerült ellentétek eloszthatók. A nemzetgyűlés mai ülésén az emigrációs szakaszról való felszólalásokra Rakovszky Iván belügyminiszter kijelentette, hogy a szakaszról az a célja, hogy ha külföldön tartózkodók jönnek az országba, csak akkor legyenek választhatóak, ha előbb a bíróság elé állottak. Kérte, hogy a szakaszt az előadó által javasolt módosítással fogadják el és a Ház ebben az értelemben is határozott.

SPORT.

Jubilál az aradi Vulturul (Toldi) atlétikai klub.

Szombaton és vasárnap nemzetközi birkózóversenyek lesznek.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi Vulturul (volt Toldi) atlétikai klub szombaton ünnepli 20 éves fenállását. A klub mögött gyönyörű eredményes múlt van és husz év alatt több európai híru birkózót, országos bajnokokat nevelt: mint Téger, Holubán, Dulhász, Odry, Pap, Baumann, Stern fivérek, Gelb, Antalffy, Flesch, Tusz stb. 20 éves jubileuma alkalmából a Vulturul atlétikai klub július 4-én szombaton és 5-én vasárnap a nyári színházban nemzetközi birkózóversenyt rendez. A versenyen 15 kiváló külföldi atléta vesz részt, köztük Braun (Németország), Schiesta (Ausztria), Györgyei, Magyar, Szalay, Skerlec magyar bajnokbirkózók, valamint a budapesti MTE, MAC, BAK és VTE versenyzői. A két napra terjedő birkózóverseny ünneplés keretében fog lezajlani és elnöke minden valószínűség szerint Brüll Alfréd, a közismert mecénás és humanista lesz, aki a Nemzetközi Birkózó Szövetség jelenlegi elnöke. Aradváros erre a versenyre az egyik győztesnek gyönyörű ezüst dísz tárgyat ajánlott fel, míg Varga és Rosenfeld aradi cég 20.000 lej értékű vándordíjat adományozott. A nemzetközi birkózóverseny résztvevőinek eddigi tiszteletdíjai és győzelmi érmei, valamint a jubiláns klub régi győzelmeinek dokumen-

tumai Somló Testvérek cég kirakataiban láthatók. A nemzetközi birkózóversenyek iránt a közönség körében nagy érdeklődés nyilvánul meg Aradon.

O Tennisbajnokok Aradon. Az aradi teniszversenyre ma délelőtt Aradra érkezett Winterstein osztrák világbajnok és Todorovszky beszarábiai teniszbajnok. A verseny jugoszláviai és magyarországi résztvevői holnap érkeznek meg.

O Magyar focibajnokok büntetése. Budapestről táviratozzák: A Magyar Labdarúgó Szövetség tanácsa ma ülést tartott és ezen az ülésén tárgyalta az ismert vesztegetési ügyeket. A tanács döntése értelmében az Ékszerészek csapatát megfosztotta összes bajnoki pontjaitól, játékosigazolási jogukat egy évre megvonta, ellenben az egy évi függesztést elengedte. A Fővárosi Tornakör bajnoki pontjait meghagyta, de játékosigazolási jogukat fél évre felfüggesztette.

O Kehrling győzelme Londonban. Londonból táviratozzák: A wimbledoni teniszbajnokságban a Kehrling—Morpurgo-pár tegnap harmadik fényes győzelmét aratta a világhíru Anderson—Iycet ausztráliai párral szemben. Az első két szettet 7:5, 7:5 arányban Andersonék nyerték meg, azután azonban teljesen érvényrejutott a Kehrling—Morpurgo-pár nagyszerű technikai készsége a következő három szettben: 6:4, 6:3 és 6:4 arányban győztek.

O A magyar válogatott focibajnokok külföldi útja. Budapestről táviratozzák: A magyar válogatott focibajnokok holnap indul lengyel és svéd turára. A magyar válogatott játékosok nagyrésze most érkezett vissza külföldi utról és így fáradtak,

de ennek dacára remélik, hogy sikerrel fogják képviselni a magyar színeket.

Tragikus halál Lipován.

Kettős csapás ért egy lipovai ügyvédet.

(Saját tudósítónktól.) Az elmúlt napoknak kínos szenzációja — mint azt meg is írtuk — Komáromi Jenő lipovai fiatalember öngyilkossága volt. Komáromi, aki dr. Baár Tibor lipovai ügyvéd irodájában dolgozott, még gyerekkorában került az ügyvéd házához, aki kitaníttatta, irodájában foglalkoztatta és bizalmasává tette. Komáromi munkás, szolid, jóerkölcsű fiú volt, de aztán megbicsaklott egyszer, költségek, mulatni kezdett, sűrűn átrándulgatott a közeli városokba, pezsgőzött, szórta a pénzt s mikor már gyanússá vált ez az új életmód, egy áttivornyázott éjszaka után az elmúlt héten Timisoaran (Temesváron) mellbelötte magát. Dr. Baár Tibor, akit rendkívüli módon meglepett Komáromi öngyilkossága, rosszat sejtett az öngyilkosság mögött, átvizsgálta a jeleire bizott ügyek számadásait s ekkor kitért, hogy Komáromi rövid pár hét alatt ötvenezer lejt sikkasztott el a rabizott összegek közül.

Az ismert és becsült lipovai ügyvédet a nagy anyagi veszteség után most még egy súlyosabb csapás érte. Édesatyja, aki az egész környék egyik legismertebb földbirtokosa volt és hatvan-négy éves kora dacára is fiatalerővel vett részt Lipova társadalmi életében, tegnapelőtt, midőn lapusnyáki birtoka felé ivokezett, az uccán hirtelen összeesett és szívizületében meghalt. A tragikus haláleset nagy megdöbbenést keltett s Baár Tibor irányában óriási részvét nyilvánult meg, a súlyos csapás után pillanatokkal már a részvétlátogatók nagy tömege lepte el a halottsházat, egész kocsisorok álltak az uccán s az elmúlt öregur ravalalához két napon keresztül mesz szi hejyekről is elzarándokoltak a barátok és ismerősök. A temetés tegnap folyt le s a gyászszertartás komor fonségében Kovács Lajos hunyadmegyei ref. esperes és László Zoltán marosillyei ref. lelkész szözlöttak a egybegyült gyászolókhöz: a legnagyobb ember szeretettel áthatott szavaik biztos utat találtak az emberek szívéhez...

— Baloldali győzelem Hollandiában. Amsterdamból táviratozzák: A hollandiai kamara második választása a baloldalra való eltolódást eredményezték. A kormányzó koalíciós párt csak 236.853, míg a baloldali pártok 321.321 szavazatot szereztek. A kisebb pártok összesen 65.270 szavazatot fölötte rendelkeznek. Eddig azonban csak a nagyvárosok eredményei ismeretesek és a kisebb kerületek eredményei még lényegesen befolyásolhatják a helyzetet.

HIREK

Elfelejtett martirok.

Az iskolában történelemből vizsgáztak a diákok. Véletlen volt-e vagy szándékosság: nem tudom, de tény az, hogy a vizsgáztató tanár csupa olyan kérdéseket adott fel a felelő fiataloknak, amiben a mult véres háboruink dicsőítéséről, híres hadvezérek hőstetteiről esett szó. A háboruk névtelenjeiről, a szenvedőkről, a martirokról senki sem szólt, a békekötésekről pedig csak szürke évszámokkal történik megemlékezés a történelemlétkönyvben. Véletlen volt-e vagy a sors szándékossága, de az első uccasarkon belebotlottam jövet egy ilyen martirba. minden idők legvéresebb háborujának szegény névtelen martirjába. Csonka törzsét két vasdarabra illesztették és martiruma megcsufolásaként a világégés elűzkösdése után a társadalom koldulni állította ki az uccasarkokra. Az a társadalom, amelyért ezek a névtelen martirok: a Ioenek, a Jánosok és a Hansok a harctereken ott hagyták lábukat, kezüket, szemük világát, tüdejük ritmusát, hogy aztán a társadalom hálójába! — az uccasarkokra kerüljenek koldulni. Gondoltam még arra is, hogy Napoleon, Bouillon, Götfrid, Nagy Frigyes, Savoyai Eugen, Franchet d'Esperay, Lundenborff vagy Cadorna csupa ilyen elpusztított és megnyomorított szenvedők élete, hulló vére és megmaradt martirumsága árán kerültek a történelembé. És arra is, hogy a hárai Békepalota előcsarnokának falán hatvannégy nyelven van kiírva: „Tépjétek ki az iskolai könyvekből a háboruk dicsőítéséről szóló fejezeteket!”

(P.)

— **Mária királyné Párisban.** Párisból jelentik: Mária királyné ma meglátogatta az Intransigeant című lap szerkesztőjét és nyomdáját. A királyné nagy érdeklődéssel nézte végig az újság előállítását és a hatalmas rotációs gépek működését. A nyomdában egy román munkás virágoskört nyújtott át a királynénak, akinek a látogatás végén tévával kedveskedett a szerkesztő.

— **Beniczky Mihó!** megtagadta a vallomást. Budapestről táviratozzák: Beniczky Odón volt belügyminisztert ismeretes kormányzósági pörében ma ismét elővezették a vizsgálóbíróhoz és ezúttal már harmadszor agadta meg a vallomástételt.

— **Áradások Lengyelországban.** Lembergől táviratozzák: Lengyelországban és egész Galiciában nagy áradások vannak. Krakó nagy részét elöntötte a víz és Neu-Sandec is víz alatt áll.

— **Nem változtak a maximális árak Aradon.** Arad város ármaximáló bizottsága ma délelőtt ülést tartott és úgy határozott, hogy július hónapban megmaradnak a mult havi árak. Csupán a július árát emelte fel a bizottság 22 lejről 30, illetve 24 lejről 32 lejre. A bizottság a pincérszázalék költségében elutasította azt a kérelmet, hogy a közönségnek felszámítható kiszolgálási díj tiz százalék legyen, hanem azt továbbra is nyolc százalékban engedélyezte.

— **Visszahelyezett egyetemi tanár.** Bucurestiből jelentik: A semmitűző helyt adott Radulescu cernauti jogikari dékán felebbezésének, amelyet katedrájáról való elmozdítása miatt nyújtott be. A bíróság Radulescut visszahelyezte állásába.

Anglia fizetést követel Franciaországtól.

Megszakadnak a francia-német gazdasági tárgyalások

(Páris, július 2.) Chamberlain angol külügyminiszter a londoni francia nagykövetnek ma újabb jegyzéket nyújtott át az adósságok kérdésében. A jegyzék hangja barátságos, de félreérthetetlenül kifejezi a brit kormány álláspontját, amely nem akar beleavatkozni a Franciaország és Amerika között folyó tárgyalásokba, de rámutat arra, hogy az Angliának fizetendő összegnek arányban kell állani az Amerikának teljesítendő fizetéseivel. A brit kormány jegyzékében kivánatosnak

mondja, hogy Franciaország megfelelő javaslatot tegyen. A jegyzéket a legközelebb terjesztik a francia minisztertanács elé, amely nyomban válaszolni fog rá. Ugyanez a hírforrás jelenti, hogy a német-francia gazdasági tárgyalások most döntő stádiumba jutottak. Trandelenburg, a német delegáció vezetője tegnap nyújtotta át a német kormány javaslatát, amelyekkel a franciák nincsenek megelégedve. Minden jel arra mutat, hogy a tárgyalások rövidesen meg fognak szakadni.

Eldördült

a végtelen két revolvergolyó...

Amikor a rémséges világháboru megszületett. Szemtanu a volt monarchia néhai trónörököse elleni merényletről.

(Saját tudósításból.) Vasárnap volt tizenegy este, és láttam, hogy két gyilkos revolvergolyó költötte Ferenc Ferdinándnak, az ekkori osztrák-magyar monarchia trónörökösének és feleségének, Hohenberg Zsófia hercegnének az életét. Tizenegyedik évfordulójára volt annak a merényletnek, amely a világháboru borzalmainak közvetlen okozója lett. A tragikus évforduló kapcsán itt adjuk Marossy Károly, népfelkelő hadnagy, jelenleg oravicai fődrász és bombálynester visszatanítóját. Marossy szemtanúja volt a szerajevói merényletnek és ő volt az, aki a merénylet egyik tettesét elfogta. Marossy a Közönség munkatársának a következőkben mondotta el a Serajevóban filmszerűen lepergett eseményeket:

— A háboru kitérésé előtt Serajevóban volt elegáns borbélyüzletem. Engem is érdekelt a trónörökös pár látogatása és ezért 3 éves kis fiammal kimentem az Appel-Quai sarkára s az Unio-Bank előtt várakoztam. Velem szemben állott Cabrinovic és cirkostársa, akik a trónörökös párra leselkedtek. Hatan voltak a merénylők s mindegyik mellett még egy segítőtárs, azzal a megbízatással, hogy a merénylet elkövetése után bombát hajítsanak a nép közé, hogy a kibekézett zürzavartban a tettes elmenekülhessen. Cabrinovic és társa az Unio-Bank előtt várakoztak. Nekem fel tűnt a két ideges fiatalember és bizonytalan érzés fogott el. Végre feltűnt a trónörökös autója. — Ebben a pillanatban Cabrinovic a bombát odaütötte a lámpavashoz és rögtön utána az autót felé hajította. Amikor megláttam a bombát a kezében, gyermekeket a szomszédom karjába dobtam és

a bombavetőre vettem magamat. Még hallottam a bomba robbanását, láttam a lángot és hallottam a trónörökös hangját:

— Nur rasch, rasch weiter!
— Cabrinovic körülnézett. A társát kereste, de ez megszökött anélkül, hogy bombáját elhajította volna. Mikor Cabrinovic ezt észrevette, egy hirtelen ugrással a folyóba ugrott. En utána. A revolvert, amelyet a folyóban rámfogott, kiűttem a kezéből. Egy detektív és egy rendőr segítségével ártalmatlanná tettük és bekésztük. Csak magyanebezen sikerült a lincseléstől megmenteni. Amikor a rendőrségtől kijöttem, a Ferenc, József-uccában láttam, hogy a trónörökös autója megfordult és örült tempóban a konak felé roham. Odasiettem. A tömeg egy fiatalembert ütlegelt: Princip Cavrilot, aki két lövéssel megölte a trónörökösöt és feleségét. Princip társa a megheszülés szerint eldobta a bombát a merénylet után a nép közé, de az szerencsére nem esett a gyújtóra és így nem robbant. Principet is segítettem megmenteni a lincseléstől és ezután őt is bevittük a rendőrségre. Itt hallottam, hogy a trónörökös pár meghalt.

— A háboru kitérésékor népfelkelő hadnagynak neveztek ki, 500 korona jutalmat kaptam és megígérték, hogy udvari alkalmazást fogok kapni. A monarchia azonban összeomlott és Serajevó szerb uralom alá került. — 1918. novemberében letartóztattak és 1919 novemberéig voltam fogságban. Néhány hónapig abban a cellában ültem, amelyben annak idején Principet, a gyilkost tartották fogva. Kiszabadulásom után Budapestre mentem, azonban nem sikerült üzlethelyiségre szert tenem és ezért Oravicára jöttem, s itt telepedtem le véglegesen.

— **Gázlámpák a városháza előtt.** Akik az esti órákban, amikor már besötétedik, az aradi városháza felé járnak /szemhunyorogva nézik azt a két lámpaoszlopot, amelynek három-három lámpája vakító fehér fényvel világítja meg a városháza széles oszlopaikat. A körülötte lévő villanylámpák sápadt irigységgel nézik a pazar fénypompát, amely az ő dicsőségüket valóságban elhomályosította. Ezelőtt esténként csupán a városháza szürke vagy fekete sziluetje volt látható a villanyvilágítás

árnyékában, azonban néhány nap óta egy Aradra érkező idegen is azonnal meglátja, hogy ez az épület nem lehet más, mint a városháza, ahol a város böics urai gondoskodnak az adófizető polgárok kényelméről, az uccák szépítéséről, a közlekedés villamosításáról és mindenről, amit egy fejlődő város közönsége álmodhat. A hat vakító fényű gázlámpa megvilágítja éjszakánként az alvó városházát, a békeidők pazar gázvilágítása kel életre a városháza előtt ragyogó hat gázlámpában.

— **Márki Sándor temetése.** Budapestről táviratozzák: A Gödöllőn elhunyt dr. Márki Sándor történetudós holttestét ma Budapestre szállították és a főváros által adományozott diszsihrhelyen, a Kerepesi-temetőben fogják elhantolni. Temetése pénteken délután négy órakor lesz s a temetésen az Akadémia és az egyetemek testületileg fogják képviselni magukat.

— **Bányakatasztrófa Anninán.** Kisebbszerű bányakatasztrófa örtént ismét tegnap Anninán, ahol a Pajoraknában metánrobbanás történt. Reggel hat órakor a munkások leszálltak a tárnába, ahonnan hét óra tájban robbanást hallottak. Pavlas üzemvezető mérnök azonnal a helyszínre sietett és a vezeték mellett hozták ki a beomlott bányarészéből az áldozatokat. Longauer bányász holtan és három társát sebesülten húzták ki a romok alól. A vizsgálat kiderítette, hogy az egyik Dawslémpát helytelenül kezelték és így történt a robbanás.

— **Esküvő.** Endre Janka és Schwarcz Izsó e hó 7-én délután 5 órakor tartják egybekelési ünnepüket az aradi izraelita templomban.

— **Uccanyitás Aradon.** Arad város tanácsa ma délelőtti ülésén elhatározta, hogy a Dobó-ucca meghosszabbítása érdekében a Cukor és Kotzander fatelepek egy részét kiszájtja, amelyek belesnek az uccahosszabbítás vonalába. Továbbá foglalkozott a tanács Kaufmann Kamill gépjárművezető előterjesztésével, amely javasolja, hogy a város az uccai gázlámpavilágítást ismét helyezze üzembe.

— **Kerékpárosok figyelme.** Az aradi államrendőrség közlekedési ügyosztálya figyelmezteti azokat a kerékpártulajdonosokat, akik még engedélyüket nem vették át, hogy az ügyosztályon maradt engedélyeket három nap mulva megsemmisítik és tulajdonosaik ellen megindul az eljárás.

— **Felmentett szinigazgató.** Bucurestiből jelentik: Az ilfovi törvényszék tegnap hirdette ki ítéletét a Nemzeti Színháznál történt sikkasztások ügyében. A bíróság Livescu volt aligazgatót és társait bizonyítékok hiányában felmentette a vád és következményei alól.

— **Nagy uradalmi könyvtár és ritka bélyegek kiárusítása Kerpelnél, Aradon.**

— **Fogvamarad a körösbányai ügyvéd.** Megemlékeztünk arról, hogy a körösbányai református hitközség feljelentésére az aradi ügyészség letartóztatásba helyezte dr. Veres Imre ismert körösbányai ügyvédet, aki a feljelentés szerint, a hitközségi földék gondnoka volt és ezen a réven 40.000 lej vételárát sikkasztott volna el. A letartóztatásban levő ügyvéd védője dr. Sirbu György aradi ügyvéd útján az aradi törvényszék vádtanácsához folyamodást intézett s ebben szabadlábrahelyezését kérte. A vádtanács tegnap foglalkozott az ügyvel és az ügyvéd kérelmét elutasította. A vádtanács döntését dr. Veres a timisoarai táblához felebbezte meg, amely véglegesen dönt az esetleges szabadlábrahelyezés ügyében.

Wells,
Nagy Világtörténelme még 3 napig jegyezhető elő 1500.— lejért, azután 2200.— lej.
Sándor hírlapirodában Arad.

— Utazók ismerkedési estélye Váradon. Kedélyes ismerkedési estélyt rendezett az erdélyi és bánáti utazók egyesületének oradea-marei központja. Az aradi egyesület nevében Herczeg Miksa elnök, Nussbaum Lajos ügyvezető elnök és dr. Kele Sándor ügyész vettek részt az estélyen, amelyen a hatóságok képviselői Catana Aurél rendőrprefektussal együtt, szintén megjelentek. Az estély folyamán Kele Sándor dr. és Nussbaum Lajos szólaltak fel és az oradea-marei utazók hangos óvációjában részesítették az aradi delegátusokat. Szép beszédet mondott Catana rendőrprefektus, aki kitarásra buzdította a szervezetet s részükre teljes támogatását ígérte. A nagyszerűen sikerült estély a kora reggeli órákban ért véget.

— Betörő katonák. Megirtuk, hogy Timisoarán két nap alatt hat betörés történt. Gutu Athanáz, a timisoarai rendőrség büntető osztályának főnöke a napokban érkezett vissza szabadságáról és erélyes nyomozáshoz kezdett a betörések ügyében. Mivel gyanúja szerint a betöréseket katonai személyek követik el, a nyomozást a téparancsnoksággal karöltve végezte. A nyomozás sikerrel is járt és ma sikerült a betörések tetteseit két katonai személyében elfogni. A kihallgatások során kiderült az is, hogy a betöréseken kívül a két katonai számos zsebtolvajlást követett el. A lopott holmikat megtalálták a beörök lakásán; a két katonát kihallgatásuk után a hadbírósnak adták át.

— Orvosi hír. Dr. Korányi Barna kórházi főorvos hazaérkezett és rendelését újból megkezdte.

— Aradra hoztak egy szélhámost. Megirtuk, hogy egy Fehér Lajos nevű oradea-marei ember harmincezer lej értékű vasárut csalt ki az aradi Andrényi cégtől. Megirtuk azt is, hogy a szélhámost Oradea-maren elfogták. A letartóztatott szélhámost ma délelőtt Aradra szállították és átkísérik az ügyészség fogházába.

— Villanyáram és vízszünet Aradon. Vasárnap reggel 5 órától 7 óráig a villanytelepen történő javítások miatt az egész városban szünetel az áramszolgáltatás. Ugyanezen időben nem lesz víz sem 7 órától kezdve úgy az áram, mint a vízszolgáltatás rendes.

— A Franzini cirkusz csütörtökön este tartotta Aradon, a Stefan cel Mare (Béla) téren, megnyitó diszelőadását nagyszámú közönség előtt. A gazdag műsor minden egyes száma meglepetésszámba ment. Ambrózi család kiváló szalon akrobaták, Don Béla, az ügyes equitilista, Grossmann-csoport, a legjobb akrobaták, valamint az elsőrendű bohócok, továbbá a kitűnően idomított lovak, majmok, kutyák mutatványai bámulatba ejtették a tapsoló nézőket.

LEGLAJABB

Nem szüntetik meg a magyar egyetemeket.

(Budapest, július 2.) A takarékosági bizottság ma ismét ülést tartott és négy egyetem fenntartása mellett döntött. A bizottság határozatának indoklásában hangsúlyozza, hogy az egyetemek bármelyikének megszüntetése számos kulturális érdeket és az ország tudományos kapcsolatait érzékenyen érintené. A bizottság jelleve szerint a közgazdasági s államgazdasági viszonyok kedvezőbb alakulása idővel meg fogja engedni, hogy a négy egyetemet a legmagasabb színvonalon tarthassák.

Lábát törte a marokkói felkelő vezér.

Mulridből táviratozzák: Abd el Krim marokkói felkelővezér lovaglás közben lebukott és eltörte a lábát.

Az orosz forradalmár tragédiája.

Savinkov Boris nem lett öngyilkos, hanem megmérgezték.

(Riga, július 2.) Néhány héttel ezelőtt moszkvai hivatalos jelentés alapján az egész világot bejárta az a hír, hogy Savinkov Boris, a hírhedt forradalmár, aki a szovjetkormány biztatására tért vissza Oroszországba, de letartóztatták és pörbefogták, céljainak ablakából levetette magát a fogház udvarára és szörnyethalt. A moszkvai jelentés azt is elmondta, hogy miért lett öngyilkos Savinkov. Eszerint a fegyház igazgatója azt mondta neki, hogy semmi reménye sincs arra, hogy bűnpöre kedvezően végződjék, mire ő megírta bucsulevelét és öngyilkos lett. Most azonban a rigai lapok Oroszországból érkező újabb információk alapján egészen másképp írják meg Savinkov halálát. Május 24-én ugyanis Moszkvában agyonlőtte magát a Csekának egy Waidle nevű hivatalnok, a ki néhány nappal halála előtt illuminált állapotban barátainak elbeszélte, hogy felsőbb hatósága megbízásából ő tette el láb alól Savinkov Borist. Ebből a célból mérget adtak neki azzal az utasítással, hogy azt keverje bele Savinkov teájába. Ő ezt meg is tette és egy félóra múlva Savinkovot halva lelték ágyában.

A Cseka egy Gromov nevű másik hivatalnok azután a holttestet a cella ablakából ledobta a kövezetre, de nem az udvarra, hanem az uccai gyalogjáróra, még pedig azért, hogy a közönség öngyilkosságát sejtse. Waidle, amikor kijózanodott és megadta, hogy elárulta a hivatali titkot, hogy meg van pecsételve a sorsa s amikor arról értesült, hogy a rendőrség már keresi, agyonlőtte magát.

MOZI

xx Ma, pénteken és szombaton mutatja még be az aradi Apolló mozgószínház a Spanyol táncosnő című filmet, amelynek főszerepében Pola Negri és Antonio Moreno minden várakozást felülmúlóan ragyogót produkálnak. Az előadások 5, 7 és egyenyed 7 órákor kezdődnek.

xx Brezina bukása az aradi Urániában. Ma, pénteken vetíti utoljára az Uránia mozgószínház Honore de Balzac regénye után készült film-

slágert, amely I. Napoleon császár korát a legrealisabban viszi a néző elé. Az előadások 6, fél 8 és 9 órákor kezdődnek.

xx Jön! „Három hét“ Glyn Elinor regénye filmre gyönyörűen átdolgozva.

xx A Lengyelvér reprise az aradi Urániában. Az Uránia igazgatósága a Lengyelvér legutóbbi nagy sikerére való tekintettel elhatározta, hogy szombatitól kezdődőleg ismét műsorára tűzi ezt a filmdarabot, amelynek főszerepét Petrovich Szvetiszlav, Loth Ilja és Bojda Juci játsszák.

xx Az aradi marospari nyári mozgóban máától kezdve „A vidám lord“ című 5 felvonásos vígjáték, Tom Moore-vel a főszerepben és egy 2 felvonásos amerikai burleszk kerül bemutatásra. Kezdeté pont háromnegyed 10 órákor.

A bubifrizura

bajuszt szerez a nőknek.

Amerikai professzor megdöbbentő felfedezése.

(Saját tudósítónktól.) A bubifrizura járványa most érte el tetőpontját és már alig van olyan tisztos nagymama, aki ne stuccoltatná a haját és ne borotváltatná a nyakát. Eppen ezért nagy érdeklődésre tarthat számot az a felfedezés, amely szerint nincsen messze már az az idő, amikor a nők a bajuszukat fogják stuccoltatni és a szakállukat fogják be-
retváltatni.

Egy amerikai tudós, a winnipegai egyetem mr. Hasville nevű professzoráé a felfedezés érdeme. A tudós ur, akinek a felesége valószínűleg apród módra levágatta a haját, arra a megdöbbentő felfedezésre jutott, hogy azok az energiák, amelyek a női haját hosszúra növelik, a bubifrizura következtében elcsenevészednek és a fejbornek más helyeire koncentrálnak. Állítása szerint ennek az lesz a következménye, hogy bizonyos idő elteltével a női nem is szakállassá és bajuszosná fog változni, ellenben a hajgyökerek a folytonos energia következtében éppugy, mint a férfiaknál el fognak csenevészedni és a nők között is hódítani fog a kopaszság.

A bubifrizura csúcspontja tehát e szomorú jóslat szerint a kopasz, kifent bajuszu és lengő szakállú nő lesz. Lehetséges, hogy ennek az új női típusnak az elterjedésével ki fog alakulni a Csillag Anna hajzavhatagu férfi, a kinek hamvas arca a nőkötöket fogja majd dicsőíteni, italokra inspirálni. Az amerikai tudós leg-

alább is így látja a jövőt, amelyet azonban szerencsére már nem érünk meg, mert a bubifrizura még csak hagyján, de a kopasz, kipedrett bajuszu nő már egyáltalán nem felel meg a női ideáltól alkotott képzeleteinknek.

Megkerült

a kis szökevény.

Egy oradea-marei (nagyváradi) rendőrtiszt megszökött kislát megtalálták Aradon.

(Saját tudósítónktól.) A déli korzó eleven forgatagában, a hársfák felől egy maszatos, tépetruhájú, poros cipőjű, fáradt, kis fiucska bukkant fel. Ujságpapirba gyűrött kis csomag volt a hóna alatt, a kezei ernyedten kalimpáltak a krepdösenek és grenadinok, herberrik és seviottok sodrában, pislogó szemei oda-oda villantak a kirakatok érdekességei felé, aztán ment tovább, egyszer tévován, egyszer sietni kezdett, megbujt a nagy kapualjak homályában, a zsebéből félkiflit húzott elő, majszolt és leskődött. Egyszer hirtelen össze-rezzent. Valaki megállt előtte. A lakinek barna ruhája volt, a derekát széles szij övezte és a térdéhez egy fényezett fadarabot ütögetett. A kis fiu nem mert felnézni rá, a csomagot dugdosta a háta mögé, nagyokat nyelt a féligrágott kifliből és mikor a barna ruha egészen közel ért hozzá, szaladni akart. A barna ruha utánanyult és a kis fiu találkozott — a rendőrrel. A rendőr rendőr volt és apa volt és így szólt a fiuhoz:

— Mit csinálsz itt fiu?

A fiu gyerek volt és szökevény volt, hát nem akart felelni, sőt hetven kedni kezdett a kis imposztor, meg mosolygott is, — pedig a rendőr akkor már nagyon erősen fogta a kezét és a nevéért kérdezte. Erre aztán nagyon megijedt, sirni kezdett és szipákolva felelte, hogy őt Borodi Pistikének hívják, rendőrkommisszárus az aradi Oradea-maren (Nagyváradi) és elszökött hazulról, mert világot akar látni, Amerikába akar menni, a szomszédék Lajrsija is áthajózott tavaly meg a mesében is meg van írva a Tündérország, hát oda akart menni. A rendőr hümmögött, mosolygott, de fogta a Pistike kezét és nagyon komolyan azt mondta neki:

— Haza fogsz menni, Pistike. És megindultak ketten, a gyerek fáradtan, a rendőr meleg szívvvel, az ucca utánuk nézett, a mese utánuk intett. Telefonon átízentek az apának, Pistike is belekiáltott a telefonba, aztán a rendőr megfőrihte a maszatos arcoskát, valahonnan egy bögre tejet kerített és Pistike lefeküdt a priccse az esti vonatig, amelyen megjött az apa és hazavitte Váradra a szökevény, kicsi fiát...

— NYARALÓ ÉS FÜRDŐZŐ előfizetőknek, valamint olvasóinknak lapunkat a postabélyegkülönbözet megtérítése ellenében bárhova utána küldjük. Kérjük ez ügyben a kiadóhivatalhoz fordulni, amely a megrendelt lapnak napenkénti pontos feladásáról gondoskodik.

KÖZGAZDASÁG

A Lomási Erdőipar közgyűlése.

(Saját tudósítónktól.) A Lomási Erdőipar Részvénytársaság ma délután tartotta rendes évi közgyűlést Aradon a vezérigazgatóság közgyűlési termében. A közgyűlést Mihály Tivadar elnök, volt miniszter nyitotta meg és üdvözölte a megjelent nagyszámú részvényeseket, majd meleg szavakkal elparentálta Fried Sándort a szatmári vállalat tragikusan elhunyt igazgatóját és ifj. Walder Gyula igazgatósági tagot. Megható szavakkal ismertette az elhunytak érdemeit és javasolta, hogy emléküket jegyzőkönyvileg örökítsék meg. A javaslatot a megjelentek egyhangúlag elfogadták. Ezután az igazgatóság évi jelentése következett, amely szerint az 1923—24. üzleti

évben a vállalat 196.957.511 lej és 54 bani forgalmat ért el és 2.590.050 lej 24 bani nyereség mutatkozott. A jelentést egyhangúlag elfogadták. A tisztikar lemondása, majd az új vezetőség megválasztása következett. A közgyűlés egyhangúlag bizalmat szavazott a régi tisztikarnak és a lemondott vezetőséget ismét megválasztotta. Csupán az elhunyt Walder Gyula igazgatósági tag helyét választották meg Numa D. Frumusanu bucaresti ügyvédet. A választás után a közgyűlés jegyzőkönyvi köszönetet szavazott a részvénytársaság vezetőségének és hivatalnokkarának, akik mindnyájan a legnagyobb lelkiismeretességgel dolgoztak a vállalat érdekében.

Pénteken kezdődik

a nyári nagyvásár Aradon.

A szeszélyes időjárástól függ a vásár sikere.

(Saját tudósítónktól.) Holnap kezdődik Aradon a nyári nagyvásár. Ha külszinekből ítélhetünk, a főtéren sűrűn egymás mellé állított sátorvázakból azt állapíthatjuk meg, hogy a nyári nagyvásár forgalma, legalább kinálásban, jóval felülmúlja az elmúlt vásárok forgalmát. Ez azonban elsősorban a szeszélyes időjárástól függ. Ma reggelre ugyan szépen kiderült, a régen nem látott nap kibújt a felhők közül, sőt délfele teljesen felhőtelen volt az égboltozat, úgy, hogy némi optimizmussal azt mondhattuk, hogy megkezdődött a nyár. De még az idő még sokat és sokszor változott: kiderült, bedorult és újra kiderült. A holnapi napra vonatkozólag merészség volna jóslásba bocsátkozni. Először is azért, mert az aradi nagyvásárok ősi tradíciója az eső, másodsorban, mert a tudósok megállapításai szerint a napjaink, a Goliáramlat és meg egymás nagyon szeszélyessé tették az utóbbi időben az időjárást. A vásári árusok már megérkeztek rakományukkal és remélnék, várják a jó időt és főképpen várják a vásárlókat.

Zürichben 2.37.50, Párisban 10.15 a lej kurzusa.

HELYI VALUTAARAK. (Juli 2.) Francia frank 10.25, svájci frank 42, dollár 217.50, angol font 1060, szokol 6.45, lira 7.80, dinár 3.75, márka 52, schilling 31.50, magyar korona 325. Kifizetések: Páris 10, Zürich 43, New York 219, London 1075, Prága 6.56, Milanó 7.64, Belgrád 3.88, Berlin 52.65, Bécs 31.10, Budapest 318.

ZÜRICH TÖZSDENYITÁS. (Julius 2.) Berlin 122.62.50, Amsterdam 206.30, New York 515.12.50, London 2504.50, Páris 22.95, Milanó 17.42.50, Prága 15.25, Budapest 0.0072.55, Belgrád 9.10, Bucaresti 2.37.50, Varsó 0.00099, Bécs 0.0072.55.

ZÜRICH TÖZSDEZÁRLAT. (Julius 2.) Berlin 122.62.50, Amsterdam 206.30, New York 515.12.50, London 2504.75, Milanó 17.35, Prága 15.25, Budapest 72.50, Bel-

grád 9.07.50, Bucaresti 2.37.50, Varsó 0.00099, Bécs 0.0072.55.

BUCURESTI TÖZSDEZÁRLAT. (Julius 2.) Kifizetések: Páris 9.82, London 1065, New York 217.50, Milanó 7.25.25, Zürich 42.50, Bécs 30.50, Prága 6.48. — Valuták: Napoleon 810, aranymárka 52, leva 1.50, török lira 1.14, angol font 1060, francia frank 10.35, svájci frank 42, dracima 3.60, dinár 3.70, dollár 216.50, lengyel márka 41, osztrák korona 31, magyar korona 31, szokol 6.48.

= Zuhan az olasz lira, Zürichből táviratozzák: Az olasz lira tovább esik. A tegnapi 17.62 és féllel szemben ma 17.42 és fél pont volt.

Verekező marhaexportőrök.

Véres verekedés a timisoarai állatvásáron.

(Saját tudósítónktól.) Az egész Bánátságban és Erdélyben jólismert marhaexportőrök véres verekedése keltett nagy feltűnést a legutóbbi temesvári állatvásáron. — Brück Miksa, a dúsgazdag állatszállító a kiízetendő jutalék miatt összeszólalkozott Bálint Jakab giródi gazdálkodóval, majd a verekedés hevében kétszer arcul ütötte. Erre Bálint hatalmas botjával több ízben fejbe verte Brück Miksát, aki botjával védekezett s az ütlegeket viszonozta. A nagy karmára, amely a verekedés színhelyén keletkezett, odavetődött Brück veje dr. Solymos Samu volt ügyvéd, aki jelenleg szintén állatkereskedéssel foglalkozik. — Solymos botjával apósa védelmére kelt. A véres verekedésnek végül Langer Gyula temesvári hentes és mészáros vetett véget. A nagy feltűnést keltett harcnak a bíróság előtt lesz folytatása.

Felolós szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judetului.

Intelligens német nő, mint nevelőnő egy 2—3 éves gyermekhez állást keres. 575

Ajánlatok „Azonnal beléphet” jellegűre Banat hírlapjában Timisoara kéretnök

Almási előnyomda ajánlja legújabb fehérenemű rajzait. Arad, Str. Marasesti (Kossuth-u. iskola mellett.)

Ma nagy balestéi marosi élő halból a

Marilla terraszon

Arad, Str. Minervei (Főna-u.) végén, Szíves pártfogást kér

Schwarz Andor, vendéglős.

15176

Gazdálkodásra

alkalmas 150 □-öles telkekkel, szerény 2 szobás magánház, új cseréppel fedett istállóval 4 drb. jószágra, a Perneava külső részén 110,000 lejért eladó. Bővebbet

Györfy „Mures” irodájában, Arad, Str. Ultrai (Fabián Gábor-u.) 15176

Kedvezményes retur

fürdőjegyek

július 1-től a Városi menetjegy irodában Arad, Eml. Rög. Maria 18. (Központi Takarékn.)

INGYEN!

tudomására hozom mindenkinek, hogy a rossz villanyégőket becséreltem újakra, képkerekezést és ablaküvegezést olcsón vállalkok. törött üveg és porcellán tárgyak szakaszról ragasztás, külön ragasztó is kapható. Schwarz lüveg Arad, a zsidó templom mellett. 3543

Szép száraz öltönyt vagy vörösfenyőt megvételre keresünk.

Czeiler és Szathmáry Arad, Strada Teodor Giontea (Pöltonberg Ernő-ucca) 15. szám. Ugyanott egy telefonfülké eladó.

Magánház

2 szobás lakással, veteményes és gyümölcsös-kerttel, kerttereménnyel együtt elköltözés miatt sürgősen kiadó. — Gardálkodásra alkalmas 3 és 4 szobás külvárosi magánházak. Továbbá tökebefektetésre alkalmas több nagylakású belvárosi emeletes bér- és üzletházak, valamint az arad-lippai határokonban tanyás birtokok és Aradon puszták telkek eladók.

BOROSS ügynökségnél ARAD,

Str. Consistorului (v. Battány-u.) 9.

Nyaralni legolcsóbban a teljesen újonnan átalakított

„BAIA-RIGÓS”

(BOGDARIGÓS-FÜRDŐBEN) LEHET.

Kiváló gyógyfürdők. Tiszta szobák. Elsőrendű konyha. Gyönyörű villanyvilágítással ellátott sétányok. Állandó zene. Olcsó árak. — Aradon, a fürdő autó mindenkinek rendelkezésére áll. — Bővebb felvilágosítás:

„FORTUNA” (Wallinger) Irodában Arad, Str. Consistorului (Battány-u.) 31. nyaralható

Cseplési szezonra

gépkenőolajokat

és zsírokat, a legprimább minőségben a mindenkor legkedvezőbb napi ár mellett ajánl az

Aradi Olajipar r.t.

Eladó házak!

Belvárosi emeletes modern bérház elfoglalható 3 szoba, fürdő, cseléd-szobák lakással, teljes pincével, udvar és nagy kerttel 950.000 lej.

Belvárosi magánház átvehető fűszerüzlet, koromával, 2 szobás lakással 325.000 lej.

Csinos magánház, a piacértől néhány percrenyire, elfoglalható 4 szoba fürdőszobás lakással, nagy udvarral 500.000 lej. Megbízott: 16096

Urann-iroda Arad, főpostával szemben.

Cserép

duplafalcos 253. sz., legjobb minőségben, legjutányosabb árban kapható:

Pollák Sándor gőztégelygyárában. Aradon.

A holt szezonban is

fellendül az üzlete, () ha a ()

KÖZLÖNY-ben

hirdet.

FIGYELM!

A világhírű zombelyai „Bohn” fele 253-as sz. fedélcserépek

Aradon kizárólag az Aradi Fűrészgárnál és Engel Adolfnál, Str. Metianu 13., továbbá Ujaradon Vas József fakereskedőnél 15176 kaphatók. Hasonnemű utánzatoktól óvakodjon, amiért is minden cserépen levő

„Bohn” névre

ügyelni kérjük.

MITTNER JÓZSEF UTÓDAL cégtől képviseletünket megvontuk.

